

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2008-2009

25 NOVEMBER 2008

**Wetsvoorstel tot wijziging van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, met het oog op de bekendmaking van de adviezen van de afdeling wetgeving**

## AMENDEMENTEN

Nr. 2 VAN DE HEER DELPÉRÉE EN MEVROUW DURANT

Art. 2

### Dit artikel vervangen als volgt:

«Art. 2. — In de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, wordt een artikel 5bis ingevoegd, luidende :

«Art. 5bis. — De afdeling wetgeving publiceert onverwijd de in deze titel vermelde adviezen, via een elektronisch informatienetwerk dat toegankelijk is voor het publiek.

Zij voegt daarbij de voorstellen, de ontwerpen en de amendementen op deze voorstellen en ontwerpen waarop deze adviezen betrekking hebben.

Indien het advies betrekking heeft op een ontwerp van reglementair besluit, vindt de publicatie slechts plaats indien dat ontwerp in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt. »

Zie:

Stukken van de Senaat:

4-247 - 2007/2008 :

Nr. 1 : Wetsvoorstel van mevrouw Durant c.s.

4-247 - 2008/2009 :

Nr. 2 : Amendementen.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2008-2009

25 NOVEMBRE 2008

**Proposition de loi modifiant les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, en vue de la publication des avis de la section de législation**

## AMENDEMENTS

N° 2 DE M. DELPÉRÉE ET MME DURANT

Art. 2

### Remplacer cet article comme suit :

«Art. 2. — Dans les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, est inséré un article 5bis, rédigé comme suit :

«Art. 5bis. — La section de législation assure sans délai, par la voie d'un réseau d'information électronique accessible au public, la publication des avis mentionnés au présent titre.

Elle y joint les propositions, projets et amendements à ces propositions et projets auxquels ils se rapportent.

Si l'avis se rapporte à un projet d'arrêté réglementaire, la publication n'intervient que si celui-ci est publié au Moniteur belge ».

Voir:

Documents du Sénat :

4-247 - 2007/2008 :

N° 1 : Proposition de loi de Mme Durant et consorts.

4-247 - 2008/2009 :

N° 2 : Amendements.

Verantwoording	Justification
<p>Er moet worden verwezen naar artikel 5bis in plaats van artikel 6ter, aangezien de artikelen 6 en 6bis niet handelen over de adviesbevoegdheid van de afdeling wetgeving.</p> <p>De voorgestelde tekst wordt in amendement nr. 2 vereenvoudigd.</p> <p>Door de tekst onder te verdelen in verschillende leden wordt een duidelijk onderscheid gemaakt tussen de publicatiewijze van adviezen betreffende wetgevende teksten, en die van adviezen betreffende reglementaire teksten.</p>	<p>La référence à l'article 5bis plutôt qu'à l'article 6ter se justifie dans la mesure où les articles 6 et 6bis ne traitent pas de la compétence d'avis de la section de législation.</p> <p>Il y a lieu de simplifier le texte proposé dans l'amendement n° 2.</p> <p>Il y a lieu, en choisissant des alinéas différents, de distinguer clairement le mode de publication des avis qui se rapportent aux formes de l'initiative législative et celui qui prévaut pour l'exercice de la fonction réglementaire.</p>
Nr. 3 VAN DE HEER MOUREAUX	Nº 3 DE M. MOUREAUX
Art. 3 (nieuw)	Art. 3 (nouveau)
<b>Het voorstel aanvullen met een artikel 3, luidende :</b>	<b>Compléter la proposition par un article 3, rédigé comme suit :</b>
<p>«Art. 3. — Deze wet treedt in werking drie maanden na de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad. Zij is slechts van toepassing op de adviezen bedoeld in artikel 2 die na de inwerkingtreding zijn uitgebracht. »</p>	<p>«Art. 3. — La présente loi entre en vigueur trois mois après sa publication au Moniteur belge. Elle ne s'applique qu'aux avis visés à l'article 2 émis après son entrée en vigueur. »</p>
Verantwoording	Justification
<p>Wat de inwerkingtreding van de nieuwe maatregel betreft, lijkt het nodig om zowel te voorzien in een zekere termijn vóór de inwerkingtreding (om de nodige technische maatregelen te treffen), als te bepalen dat de nieuwe maatregel slechts geldt voor de adviezen die na de inwerkingtreding zijn uitgebracht (aangezien de teksten waarop de adviezen betrekking hebben op hetzelfde ogenblik gepubliceerd moeten worden).</p>	<p>Pour l'entrée en vigueur de la nouvelle mesure il semble nécessaire, à la fois, de prévoir un certain délai avant l'entrée en vigueur (le temps de prendre les dispositions techniques requises) et de stipuler que la nouvelle mesure ne vaut que pour les avis émis après l'entrée en vigueur (vu l'obligation de publier en même temps les textes sur lesquels les avis portent).</p>
Nr. 4 VAN DE HEER DELPÉRÉE	Nº 4 DE M. DELPÉRÉE
Art. 2	Art. 2
<b>Dit artikel vervangen als volgt :</b>	<b>Remplacer cet article comme suit :</b>
<p>«Art. 2. — In de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, wordt een artikel 5bis ingevoegd luidende :</p> <p>«Art. 5bis. — De afdeling wetgeving publiceert onverwijld de adviezen die zij uitbrengt en die in deze titel worden vermeld, via een elektronisch informatienetwerk dat toegankelijk is voor het publiek.</p> <p>Zij voegt daarbij de voorstellen en de amendementen op de voorstellen en ontwerpen waarop deze adviezen betrekking hebben.</p>	<p>«Art. 2. — Dans les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, est inséré un article 5bis, rédigé comme suit :</p> <p>«Art. 5bis. — La section de législation assure sans délai, par la voie d'un réseau d'information électronique accessible au public, la publication des avis qu'elle donne et qui sont mentionnés au présent titre.</p> <p>Elle y joint les propositions et amendements aux propositions et projets auxquels ils se rapportent.</p>

*Als het advies betrekking heeft op een voorontwerp, vindt de publicatie slechts plaats wanneer het ontwerp wordt ingediend.*

*Als het advies betrekking heeft op een ontwerp van reglementair besluit, vindt de publicatie slechts plaats indien dat ontwerp in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt. »*

Verantwoording

Dit amendement vervangt amendement nr. 2 waarop het enkele technische correcties aanbrengt.

*Si l'avis se rapporte à un avant-projet, la publication n'intervient qu'au dépôt du projet.*

*S'il se rapporte à un projet d'arrêté réglementaire, elle n'intervient que si celui-ci est publié au Moniteur belge ».*

Justification

Cet amendement replace l'amendement n° 2, auquel il apporte quelques corrections techniques..

Francis DELPÉRÉE.